

**Le président suppléant (M. Paproski):** A mon avis, les non l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**Le président suppléant (M. Paproski):** Convoquez les députés.

(Le sous-amendement de M. Cassidy, mis aux voix, est rejeté.)

● (1750)

*(Vote n° 310)*

POUR

Députés

Althouse  
Benjamin  
Blackburn  
(Brant)  
Broadbent  
de Jong

Harris  
Keeper  
Mitchell  
Murphy  
Parry  
Riis

Robinson  
Waddell  
Young—14

CONTRE

Députés

Allmand  
Andre  
Belshe  
Berger  
Bernier  
Bertrand  
Blais  
Blais-Grenier  
Blouin  
Bosley  
Boudria  
Bourgault  
Bradley  
Brisco  
Caccia

Caldwell  
Cardiff  
Charest  
Chartrand  
Clark  
(Brandon—Souris)  
Clifford  
Coates  
Collins  
Copp  
Côté  
(Lac-Saint-Jean)  
Crofton  
Crosbie  
(St. John's Ouest)

Crosby  
(Halifax-Ouest)  
Crouse  
Darling  
Daubney  
de Cotret  
Desjardins  
Desrosiers  
Domm  
Duguay  
Duplessis  
Edwards  
Ellis  
Epp  
(Provencher)

*Le budget*

Fennell  
Ferland  
Finestone  
Forrestall  
Fretz  
Friesen  
Gagliano  
Gauthier  
Girard  
Gottselig  
Graham  
Gray  
(Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)  
Gray  
(Windsor-Ouest)  
Grisé  
Halliday  
Hamilton  
Hardey  
Hawkes  
Hees  
Hicks  
Hockin  
Horner  
Hudon  
James  
Jardine  
Jepson  
Johnson  
(Bonavista—Trinity—Conception)  
Kelleher  
Kempling  
Killens

Kindy  
Ladouceur  
Landry  
Lanthier  
La Salle  
Layton  
Lewis  
MacDonald  
(Kingston et les Îles)  
MacDougall  
(Timiskaming)  
MacKay  
MacLellan  
Malone  
Mantha  
Masse  
Mazankowski  
McCain  
McDermid  
McKenzie  
McKinnon  
Merrithew  
Mitges  
Moore  
Nicholson  
(Trinity)  
Nicholson  
(Niagara Falls)  
Nickerson  
Nunziata  
Oberle  
O'Neil  
Ostrom  
Penner

Pietz  
Prud'homme  
Ravis  
Redway  
Reid  
St. Germain  
St-Julien  
Schellenberger  
(Wetaskiwin)  
Scott  
(Victoria—Haliburton)  
Scott  
(Hamilton—Wentworth)  
Scowen  
Shields  
Speyer  
Stackhouse  
Stevens  
Taylor  
Thacker  
Towers  
Tupper  
Turner  
(Ottawa—Carleton)  
Turner  
(Vancouver Quadra)  
Van De Walle  
Vankoughnet  
Wilson  
(Swift Current—Maple Creek)  
Wilson  
(Etobicoke Centre)  
Winegard—126

● (1810)

**Le président suppléant (M. Paproski):** Je déclare le sous-amendement rejeté.

**Le président suppléant (M. Paproski):** Comme il est 18 h 11, la Chambre s'ajourne jusqu'à demain, à 11 heures, conformément au paragraphe 3(1) du Règlement,  
(La séance est levée à 18 h 11.)